

# アらびまり



本山小学校『ぐんのび田んぼ』稲刈り

今月の主な記事

- 町の長寿50傑
- 観光魚まつり
- 防災訓練

●人のうごき (9月1日現在) ●

人口	12,673 (±0)
男	6,064 (±0)
女	6,609 (±0)
世帯数	3,214世帯 (+6)
出生	6人
死亡	13人
転入	26人
転出	19人

( )内は前月比

●平成9年10月1日 寺泊町役場発行 〒940-25 新潟県三島郡寺泊町大字寺泊字上田町8224の2  
●総務課編集 TEL 0258-75-3111(代)

# 10 町民カレンダー

10月1日～10月31日

10月		16木 大安	●紙切りアート(文化センター:PM7:00~) ●はまなすカレッジ「アフリカ人のある結婚式」(文化センター:PM7:00~) ●町民税第3期、国民健康保険税第4期納期(納期限:31日)
1水 先勝		17金 赤口	●3歳児健診(文化センター:受付=PM1:30~2:00)
2木 先負		18土 先勝	●少年少女コーラス教室(文化センター:PM1:30~)
3金 仏滅		19日 友引	●第19回寺泊シーサイドマラソン大会(みなと公園駐車場:開会式AM8:15) ●大河津公民館長杯争奪囲碁・将棋大会(農村環境改善センター:AM8:30)
4土 大安	●少年少女コーラス教室(文化センター:PM1:30~)	20月 先負	●リハビリテーション(母子健康センター:AM9:00~PM2:30)
5日 赤口	●シンフォニックドラマ「良寛」(文化センター:PM6:30開演/PM6:00開場)	21火 仏滅	
6月 先勝	●第2回寺泊町民親善ゴルフ大会(ヨネックスカントリークラブ:AM8:00スタート) ●リハビリテーション(母子健康センター:AM9:00~PM2:30)	22水 大安	●にこにこリハビリ教室(青少年研修センター:AM10:00~PM3:00)
7火 友引	●乳児健診(文化センター:受付=PM1:30~1:50)	23木 赤口	●日本画教室(文化センター:PM7:00) ●乳ガン検診(農村環境改善センター:受付=AM10:00~10:30, PM1:30~2:00)
8水 先負	●にこにこリハビリ教室(青少年研修センター:AM10:00~PM3:00) ●老人スポーツ大会(町体育館:AM9:30~PM2:30)	24金 先勝	●郷土史講座(大河津公民館:PM7:00~) ●2歳児歯科検診(文化センター:受付=PM1:30~2:00) ●寺泊町戦没者追悼式(農村環境改善センター:AM10:00~AM11:30)
9木 仏滅	●はまなすカレッジ「アフリカ人の生き方」(文化センター:PM7:00~) ●日本画教室(文化センター:PM7:00)	25土 友引	●絵本と紙芝居の会(文化センター:PM2:00~)
10金 大安	●体育の日 ●第41回町内めぐり駅伝大会(みなと公園駐車場:AM7:45開会式/AM8:15スタート)	26日 先負	
11土 赤口	●聚感園史跡まつり(聚感園特設会場:PM1:00~) ●陶芸教室(文化センター:AM9:30~)	27月 仏滅	●リハビリテーション(母子健康センター:AM9:00~PM2:30)
12日 先勝		28火 大安	●ポリオ予防接種(農村環境改善センター:受付=PM1:20~1:50)
13月 友引	●リハビリテーション(母子健康センター:AM9:00~PM2:30)	29水 赤口	
14火 先負	●三種混合予防接種(農村環境改善センター:受付=PM1:20~1:50) ●乳ガン検診(文化センター:受付=AM10:00~10:30, PM1:30~2:00)	30木 先勝	●ポリオ予防接種(町体育館:受付=PM1:20~1:50) ●乳ガン検診(文化センター:受付=AM10:00~10:30, PM1:30~2:00) ●老人演芸大会(文化センター:AM9:30~PM2:30)
15水 仏滅	●三種混合予防接種(町体育館:受付=PM1:20~1:50)	31金 仏滅	●町民税第3期、国民健康保険税第4期納期

火の用心 火災・救急は119 \*消防の問い合わせは 0258-75-2476

# 寺泊町の長寿50傑

(平成9年9月15日現在)  
生年月日順・満年齢・敬称略

まちの話題



小林太藏さん  
(蛇塚)

おじいちゃん  
おばあちゃん  
いつまでも  
お元気で!



矢川彦兵衛さん  
(老人ホーム)

氏名	年齢	性別	住所	氏名	年齢	性別	住所
① 小林太藏	99	男	蛇塚	②⑥ 五十嵐キト	93	女	田頭
② 矢川彦兵衛	99	男	老人ホーム	②⑦ 小熊マツ	93	女	木島
③ 乗原ムラ	97	女	高内	②⑧ 渡邊丞吉	93	男	川崎
④ 近藤マツ	97	女	下曾根	②⑨ 河合ヒサ	93	女	上田町
⑤ 高津カネ	97	女	池ノ尻	③⑩ 足立栄義	93	男	老人ホーム
⑥ 高濱ハリ	97	女	池ノ尻	③① 小越善平	93	男	万善寺
⑦ 石塚兼三郎	97	男	坂井町	③② 風間ナミ	92	女	荒谷
⑧ 小黒米作	96	男	町軽井	③③ 野澤鐵次郎	92	男	上片町
⑨ 田覺トク	96	女	夏戸	③④ 大沢文五郎	92	男	磯町
⑩ 平井ハツ	96	女	上片町	③⑤ 阿部イツ	92	女	敦ヶ曾根
⑪ 渋谷タカ	96	女	老人ホーム	③⑥ 木間ひさ	92	女	老人ホーム
⑫ 荒田イツ	95	女	湊町	③⑦ 力石作次	92	男	中浜
⑬ 中島ヒデ	95	女	湊町	③⑧ 青柳ミサ	92	女	小豆曾根
⑭ 永井コト	94	女	老人ホーム	③⑨ 竹内イヨ	92	女	吉
⑮ 長谷川イト	94	女	五分一	④⑩ 鈴木ヨシ	92	女	大町
⑯ 樋口金平	94	男	円上寺	④① 本田甚藏	92	男	蛇塚
⑰ 瀧波テリ	94	女	法崎	④② 山田キヨ	92	女	湊町
⑱ 山際コメ	94	女	老人ホーム	④③ 松永庄治	92	男	蛇塚
⑲ 本合ミヨシ	93	女	松澤町	④④ 三上妙泉	92	女	片町
⑳ 伊藤ヨシ	93	女	矢田	④⑤ 小越タツ	91	女	夏戸
㉑ 桶谷忠義	93	男	坂井町	④⑥ 納谷ヨミ	91	女	磯町
㉒ 山田貫道	93	男	当新田	④⑦ 藤田清野	91	女	松澤町
㉓ 指田トラ	93	女	竹森	④⑧ 渡邊ツイ	91	女	竹森
㉔ 井上慶英	93	男	老人ホーム	④⑨ 大塚イク	91	女	蛇塚
㉕ 高綱セキ	93	女	池ノ尻	⑤⑩ 力石サク	91	女	中浜

# 祝 長寿を祝い表敬訪問



記念品を贈る高橋町長

敬老の日の九月十五日、今年度、百歳・九十歳を迎える町在住のお年寄りに対して、長寿を祝う記念品が贈られました。  
今年度の対象者は、百歳がお二人、九十歳が三十三人で、それぞれのお宅に高橋町長が表敬訪問し、記念品などを贈り長寿を祝福しました。  
表敬訪問を受けた、今年度九十歳を迎える坂井町の渡部武男さんは、建設省を退職後、大河津分水資料館長を長



大河津分水路を語る渡部さん

く勤められていました。渡部さんは、大河津分水路が完成する前の信濃川の氾濫の事などを鮮明に記憶されており、訪問当日、その様子などを克明に話してください、お元氣な姿を見せていました。

# 寺泊老人ホームで 敬老祝賀会開催



寺泊老人ホームでは、九月十二日に「敬老祝賀会」が開催され、老人ホーム開所以来初めて百歳を迎えられる矢川彦兵衛さんをはじめ、米寿・卒寿を迎える入所者に記念品等が贈られました。  
祝宴に入ると、入所者の方々のお祝いの歌などが披露され、賑やかで楽しい祝賀会でした。いつまでもお元氣で。



# 友好親善都市『伊勢崎市』と 少年スポーツ交流大会開催

夏の終りの八月三十・三十一日の両日、昭和六十一年以来交流を深めている群馬県伊勢崎市と、少年スポーツ交流大会を寺泊町を会場に開催しました。

早朝に出発して来た伊勢崎市の小学生達は、寺泊に着く早々地引き網で汐風に触れ合い、番屋汁で昼食を食べた後、サッカーと野球の交流試合に汗を流しました。

野球では、寺泊小学校の「あらなみ野球部」が伊勢崎市のスカイファミリーチームと対戦しましたが、強打のまえに残念ながら敗れました。寺泊少年サッカークラブは、伊勢崎市選抜チームと互角に戦い、同点のまま試合終了の笛が会場に鳴り響きました。

閉会式終了後、文化センターを会場に選手全員による自己紹介や伊勢崎市の選手がホームステイする家族との対面式が行われました。

翌日は練習試合後、スイカ割り大会で暑い暑い寺泊の最後の夏を満喫し、お土産をバスに積み込み、寺泊を後にしました。

選手たちにとっては、夏休み最後の楽しい思い出になったことと思います。



## 「ぐんのびたんぼ」で稲刈り

五月晴れの五月九日、本小学校の児童百人の手によって植えられた、黄金モチの苗がぐんぐん生長し、九月十二日に稲刈りが行われました。

農協の方から稲の状態について説明を受けた後、鎌を片手に田んぼへ。あぶなっかしい手つきの児童たちは、この道〇十年の達人の、地域の皆さんから教わりながら、稲刈りをしていました。

刈られた稲は、低学年の児童の手によってパイプで作った



た「はさ木」へかけられ天日干しされました。

もうすぐ美味しいおモチが食べられますね。



## '97 寺泊カップウィンドサーフィン選手権大会開催

雨模様の9月6日・7日、野積海岸を会場に、県内はもとより岩手県や静岡県などから男子57名女子5名の選手が集まり、熱い戦いが繰り広げられました。

参加された選手は、これほどウィンドサーフィンに適したロケーションはないと、たいへん感激していました。

### 大会結果 (優勝者)

- ・オープンクラス  
長谷川裕志さん (岐阜県)
- ・レディースクラス  
山川貴子さん (静岡県)
- ・ビギナークラス  
河内澄夫さん (東京都)

## 目指せ大物!! 第20回 寺泊観光魚まつり

5,000人参加



特大番屋鍋



恒例の宝さがし

「いままで何度か来たことあるけど、今年は新しく魚のセリ市やバエリヤとかやってるし、なんかがんばってるなって感心してたんだよ。これで宝さがしも大漁だったら言うことなかったんだけどね」と塩ワカメの入った袋を下げた手を見せながら笑っていたのは、長野からお越しの若いお父さん。

汐風の中、味覚の秋を大いに満喫した一日でした。

鯛や鮭など豪華賞品で人気を呼んでいる「寺泊観光魚まつり」が九月二十一日みまな公園特設ステージ、中央海水浴場を会場に大勢の観光客を集め、盛大に開催されました。

午前十時、特大「番屋鍋」からいい匂いが立ちはじめると、会場の内外から番屋鍋のコーナーに人が殺到。それを皮切りにして人々は一斉に動き始め、シーフードビレッジや寺泊杜氏の利酒コーナー、今年あらたに行ったバエリヤコーナーにも人だかりができて、特設ステージで行われたアトラクションとも合わせて大変な賑わいを見せました。



大盛況の「魚のセリ市」

「いままで何度か来たことあるけど、今年は新しく魚のセリ市やバエリヤとかやってるし、なんかがんばってるなって感心してたんだよ。これで宝さがしも大漁だったら言うことなかったんだけどね」と塩ワカメの入った袋を下げた手を見せながら笑っていたのは、長野からお越しの若いお父さん。

## 防災訓練実施

九月二十一日、金山・松沢町地区で防災訓練が実施されました。

午前九時、寺泊町近海において強い地震が発生したという想定により、ただちに災害対策本部を設置し、本部長(町長)から地区住民の避難勧告が発令されました。

消防署・消防団員の誘導により住民は避難所に集まり、災害時における注意事項などを確認していました。



天ぷら油火災実験



避難する住民



消火器使用訓練

この後、県防災ヘリコプターによる救助訓練、消防署・消防団により放水訓練が行われ、最後に老人ホーム前駐車場において、住民による消火器使用訓練が実施されました。

参加した住民は訓練の最後まで真剣に取り組み、訓練中に、あるおばあちゃんが、近所の若者に「なんかあったら、にいやんたのむねえ」と話しているのが印象的でした。

# 農村環境改善センター等竣工に伴う 大河津支所・大河津公民館移転のお知らせ

旧大河津中学校跡地で進めてきました農村環境改善センター建設工事も終り、十月一日より大河津支所及び大河津公民館の業務が農村環境改善センターで開始されます。



- 電話番号は今までどおり
- ▽大河津支所  
〇二五六(九七)三二五五
- ▽農村環境改善センター
- ▽大河津公民館  
〇二五六(九七)二四九七



ゲートボール場や研修室・会議室などの使用申し込みは次のとおりですので、気軽にご利用ください。

- 農村環境改善センター
- ・多目的ホール
- (バレーボールコート一面)
- ・農産加工室兼調理実習室
- (調理台四台他一〇〇㎡)
- ・生活研修室
- (和室四十二畳)



- ▽申し込み先  
大河津支所又は役場農林水産課へ申し込みください。
- 室内ゲートボール場  
(人工芝一面)
- ・会議室
- (二十名位の会議等)
- ▽申し込み先  
大河津支所又は役場住民課へ申し込みください。
- 大河津公民館
- ・大研修室
- (八十名位の研修等)
- ・小研修室
- (三十名位の研修等)
- ・図書室
- (三千冊蔵書)
- ▽申し込み先  
大河津公民館又は大河津支所へ申し込みください。
- ▼申し込み方法  
所定の申請書に記入の上、使用する五日前までに各申し込み先に申請してください。

## 障害福祉サービス④

今月は、身体障害者手帳の交付を受けている人が受けられる税金の軽減について説明します。

### 所得控除

障害者が所得税、町・県民税の納税義務者本人、又は納税義務者の控除対象配偶者、扶養親族である場合、課税対象となる所得額から下の表の額の控除が受けられます。

### ◎内容(平成9年4月現在)

区分	控除対象者	所得税控除	
		所得税	町・県民税
障害者控除	・身体障害者手帳(3級から6級)の交付を受けている人。 ・中度・軽度の精神薄弱の人。	27万円	26万円
特別障害者控除	・身体障害者手帳(1級又は2級)の交付を受けている人。 ・重度の精神薄弱の人。	35万円	28万円
同居特別障害者扶養控除	・納税義務者が特別障害者である配偶者又は特別障害者である扶養親族と同居し、かつ扶養している場合。	配偶者控除又は扶養控除の額が加算されます。 30万円加算	21万円加算

### 医療費控除

人工肛門のストマ(排泄孔)又は尿路変更のストマを持つ人が使用しているストマ用装具は、医療費控除の対象となります。

医師が発行する「使用証明書」及び薬局、補装具・医療器具取扱店等の発行した領収書を確定申告書に添付するか、確定申告の際に提示することにより、医療費控除の申告を行います。

### 預貯金等の 利子非課税

身体障害者手帳所持者は、三五〇万円を限度として、預貯金の利子の利子非課税が受けられます。郵便局・銀行等に手帳を提示して手続きを行ってください。

※他に障害の程度により、税金の軽減があります。

## 老齢基礎年金の 繰り上げ受給に 当っての留意点

国民年金のうち老齢基礎年金を受給する年齢は六十五歳です。しかし、繰り上げ支給制度があり、希望者は六十歳から六十四歳までの間に繰り上げて受給することができます。ただ普通より早く年金を受給するので、年金を受給する年齢によって、年金額が減額されます。例えば、六十歳で受給を開始すれば、六十五歳で受給する場合の五八%の年金額になります。このため、年々繰り上げ受給を希望する人は減少しています。

このように老齢基礎年金は、繰り上げ支給を希望すると年額が減額され、その割合は生涯変わることはありません。その他にも、次のような注意しなければならぬことがありますので、繰り上げを請求する際には、十分に気を付けてください。

- ▼繰り上げ請求した後に、障害を受けた場合でも、障害基礎年金は受給できません。
- ▼寡婦年金は、繰り上げ請求をすると受給できなくなります。
- ▼厚生年金保険や共済組合の加入期間がある人に六十歳から支給される特別支給の老齢厚生年金または退職共済年金は、繰り上げ請求したときから六十五歳までは支給が停止されます。
- ▼遺族厚生年金や遺族共済年金受給者が、老齢基礎年金の繰り上げ請求をした場合、六十四歳まで支給が停止されます。
- ▼第二号被保険者になったときには、老齢基礎年金は支給停止となります。
- ▼国民年金の高齢任意加入はできなくなります。

停止されます。

- ▼第二号被保険者になったときには、老齢基礎年金は支給停止となります。
- ▼国民年金の高齢任意加入はできなくなります。

# 文化センター「はまなす」便り

新潟県公立文化施設協議会統一企画事業

シンフォニックドラマ

## 「良寛」

好評発売中

# 10月5日(日)

午後6時30分開演

良寛：宗近春見  
お美代：釘宮由稀  
語り部：金親保雄  
村人コロス

演劇講座の受講生のみなさん

入場料 大人 2,000円  
中・高生 1,500円  
小学生以下 1,000円

チケット取り扱い

寺泊町役場・寺泊町文化センター・大河津支所 及び  
(寺泊町)なるみや書店・トカン大町SS・セーブオン  
竹森店・スーパーマルイ寺泊店・(分水町)江口書  
店・Big Bird



良寛の出演をめざして練習する町民のみなさん

## プラハ少年少女合唱団クリスマスコンサート

とき **12月17日(水)**

午後6時会場 午後6時30分開演

※ 少年少女コーラス教室の  
みなさんも一緒に歌います。

入場料 大人 2,500円  
小学生以下 1,500円

近日  
発売開始

## 文化センターはまなす・図書室からのお知らせ

### おかげ様で開室3周年を迎えます

町民の皆様、いつもご利用していただきましてありがとうございます。

今後、ますます利用しやすい環境作りや、リクエストへの対応など、皆様のご要望に応えられるよう努力いたします。

※皆様のお手許で眠っている“利用者カード”はありませんか？

是非、ご活用下さい。

#### 10月の絵本と紙芝居の会

- 日時 10月25日(土)  
午後2時～
  - 会場 文化センターはまなす  
3F 茶・華道室
- みなさん、お気軽にどうぞ!!

#### 〈今月の新着図書〉

著者	書名 (一般書)	著者	書名 (児童書)
野島伸司	ひとつ屋根の下 PART 2	野島伸司	ひとつ屋根の下 PART 2
米山稔	ピンチはチャンス	天樹征丸	金田一少年の事件簿 (4)
永六輔	もつと、しっかり日本人	林真理子	強運な女になる
羽賀康夫	日本海夕陽物語 一写真集一	高樹のぶ子	彩月
俵万智	チョコレート革命	黒柳徹子	トットちゃんとトットちゃんたち
鈴木真砂女	真砂女の交遊録	著者	書名 (児童書)
譚美	父の国から来た密使	柏葉幸子	モンスターホテル (1～6)
ヨースタイン・ゴルデル	ハロー？	なががわちひろ	たこのななちゃん
烏山敏子	居場所のない子どもたち	末吉暁子	ぞくぞく村のがいこつガチャさん
岩宮恵子	生きにくい子どもたち	那須正幹	ズッコケ三人組ハワイへ行く
内田康夫	佐渡伝説殺人事件	林明子	はじめてのキャンプ
赤川次郎	手首の問題	斎藤洋	くもにのつたマーマひめ
飯田譲治	ギフト	上野紀子	それいけ！ねずみくんのチョコッキ

＜10月の休館日＞ 10月6日(月)、13日(月)、20日(月)、27日(月)

農村環境改善センター竣工記念

### 上杉香緒里 歌謡コンサート

とき 11月2日(日) 午後6時開演

ところ 農村環境改善センター多目的ホール (旧大河津中学校跡地)

入場料 1,000円

(チケットは、芸術文化協会の実行委員又は文化センターで発売)

※各地区の芸能団体の踊り等の披露もあります。

主催：寺泊町芸術文化協会 後援：寺泊町公民館



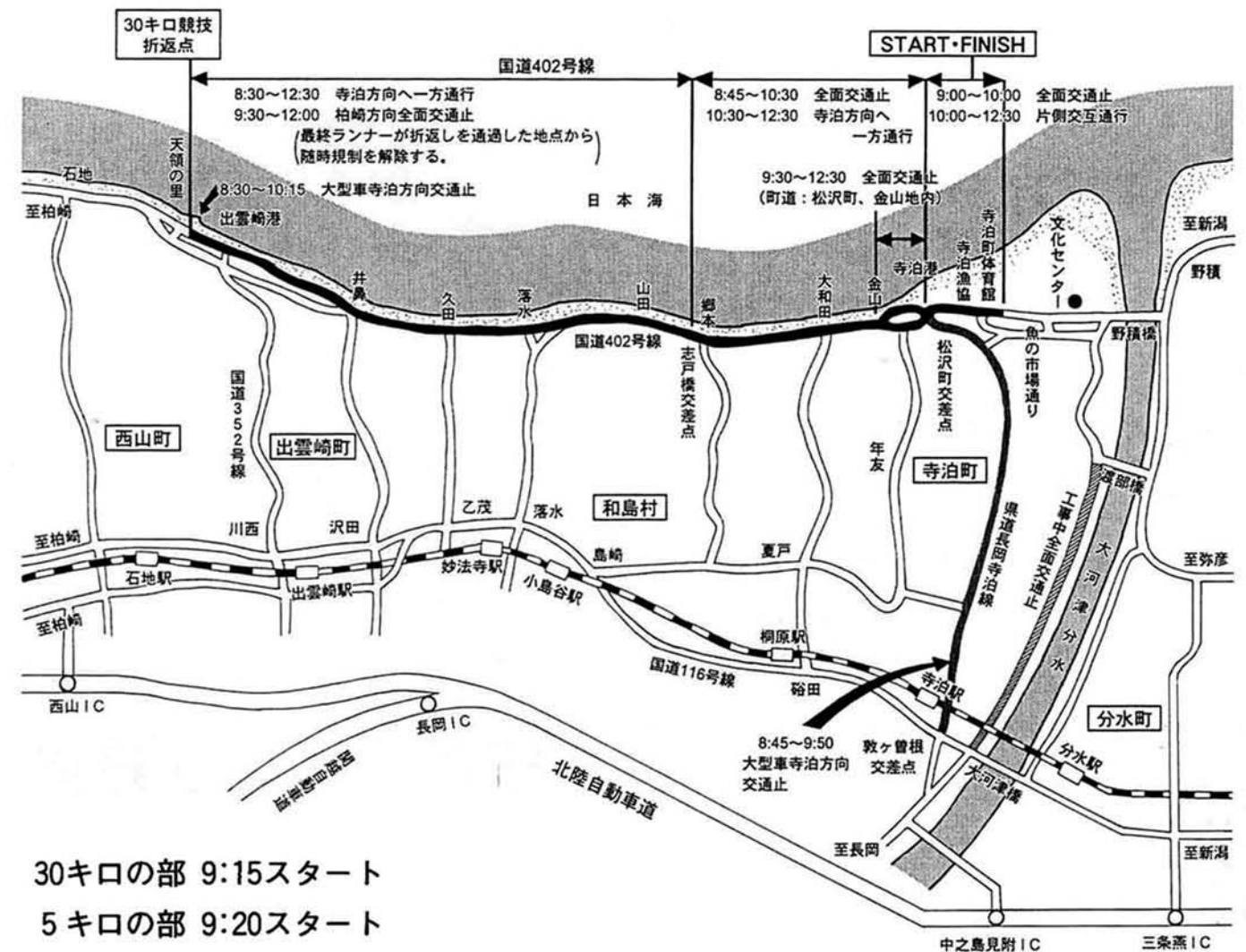
国道402号 (寺泊町体育館前 ← 出雲崎天領の里前)

# 交通規制のお知らせ

第19回寺泊シーサイドマラソン大会を10月19日(日)に開催します。  
当日は危険防止のため、国道402号線の寺泊町体育館前から出雲崎町天領の里前までの下記区間を交通規制しますので、ご迷惑でも迂回路を利用してご協力くださるようお願いいたします。

新潟県三島郡寺泊町・出雲崎町・与板警察署

日時/10月19日(日) 午前 8:30~12:30



30キロの部 9:15スタート  
5キロの部 9:20スタート  
10キロの部 9:30スタート

※ お問い合わせは、  
新潟県三島郡寺泊町  
寺泊シーサイドマラソン大会事務局  
TEL (0258) 75-5155

## 10月は「土地月間」

「活かして使おう、大切な土地を」  
「土地はみんなの財産です」

一定面積以上の取引については  
届出が必要です

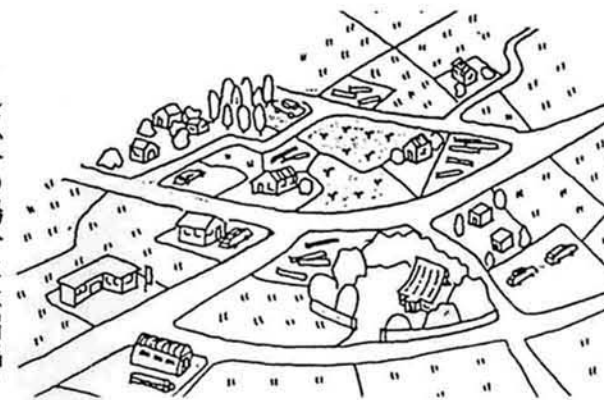
■国土利用計画法のねらい  
土地は限られた資源であるとともに、公共性・社会性を  
持った資源です。

この法律では、こうした考え方にに基づき国土の総合的かつ計画的な利用を図ることを目的として、土地の有効利用の促進を目指すとともに、土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発などを未然に防ぐため土地取引について届出制を設けています。

■届出が必要な土地取引  
寺泊町は、都市計画区域以外の区域に該当しますので、一〇、〇〇〇㎡以上の土地の取引をしようとするときは、この法律によりあらかじめ知

事に届け出なければならぬことになっていきます。  
※個々の取引面積は小さくても、合計すると一定面積以上になる一団の土地についても届出は必要です。

■届出から契約まで  
契約をしようとするときは、取引の当業者(売買の場合であれば売主と買主)は、取引の予定価格や利用目的を記入した知事あての届出書を契約を結ぶ六週間前までに役場に届けてください。  
届出を受けた知事は、取引価格と利用目的について審査をし不相当と認めるときは、取引の中止又は変更を勧告することがあります。



それ以外の場合には届出日から六週間以内に勧告をしない旨文書で通知します。  
この通知を受け取れば契約ができることになります。

■届出をしないと……  
届出をしないで土地取引をしたり、偽りの届出をすると六カ月以下の懲役又は、百万円以下の罰金が課せられることがあります。

なお、届出に必要な用紙は、役場にありません。詳しいことは役場企画開発課へおたずねください。

## 今月の一品

- \*材料
- 竹の子 100~120g
  - ごぼう 1本
  - こんにゃく 100~120g
  - 干しいたけ 3枚
  - 人参 中1本
  - レンコン 100g
  - 里芋 4個
  - とり肉 300g
  - キヌサヤ 少々
  - 調味料
  - さとう 大3~4
  - しょうゆ 大1
  - みりん 大1
  - 酒 大1
  - 油 少々
  - だし汁 少々

- \*作り方
- ① ごぼうは、皮をむいて乱切りにし、水にさらし、熱湯で2~3分ゆでて、水にとる。
  - ② 干しいたけは、もどして、2~3個に切る。
  - ③ レンコンは、6~7%位の食べやすい大きさに切り、酢水に入れ、水気を切る。
  - ④ 人参、竹の子も乱切りにする。
  - ⑤ こんにゃくは、角切りにし、2~3分ゆでておく。
  - ⑥ 里芋も乱切りにし、ぬめりをとり、水気を切る。
  - ⑦ とり肉は、ひと口大に切る。
  - ⑧ キヌサヤは、色よくゆでて、斜め半分に切る。
  - ⑨ 油で、とり肉をいため、肉の色が変わったら、こんにゃく、ごぼう、しいたけ、レンコン、人参、竹の子、里芋をいため、だし汁を加えて煮る。
  - ⑩ 煮たら、火を弱めてあくを取り、3~4分煮て、さとう、酒、みりん、しょうゆで味付けして、水気がなくなりそうになるまで煮る。
  - ⑪ キヌサヤを加えて、ひと混ぜする。



■我が家の自慢の一品をお聞かせください。

【連絡先】 役場総務課広報係 ☎0258-75-3111

## 公営住宅入居者募集

### 1. 募集する住宅

団地名	二ノ関団地
位置	寺泊町大字吉64番地2
募集する戸数	1戸
入居可能日	10月1日(月)
種別	第1種公営住宅
住宅の構造	木造平屋建 和室(6帖3室)・ダイニングキッチン 浴室・水洗便所・物置
家賃・敷金	家賃 1ヶ月 30,000円 敷金 90,000円(家賃の3ヶ月分)
入居資格(概要)	①同居する親族のある人。但し、年齢60歳(女子は50歳)以上で、一人暮らし可能な人は単身でも入居できます。 ②世帯の所帯に制限があります。 ③住宅に困窮していることが明らかな人。

2. 申込期限 10月9日(木)まで

3. 申込先 寺泊町役場 建設課

(入居申込み方法等詳細については、お問い合わせください。)

※申込用紙は、役場又は大河津支所にあります。

## 土地・建物等無料相談会

期 日 平成9年10月15日(水)  
時 間 AM9:30~PM3:30  
会 場 分水町 分水町福祉会館  
新潟県土地家屋調査士会三条支部

## 町税は納期内に 納めましょう

### ★平成9年度10月納期一覧表

種 別	期 別	納 期
町 県 民 税	3	10月16日~
国民健康保険税	4	10月31日

・口座振替により納税を依頼されている方は引落日(10月28日)が近づきましたら口座の残高をご確認ください。

## 善意に感謝

「社会福祉に役立ててください」と次の方々より寄附をお寄せいただきました。

上田町 水神楽様 20,000円  
坂井町 新津谷淳様 100,000円  
大 町 湧井 正様 200,000円

ご厚志に感謝し、福祉のため有効に活用させていただきます。ありがとうございました。

## あなたの力作を 出品しませんか

ふるさと寺泊の文化を創造する[町民文化祭]が開催されます。芸術文化の祭典にあなたの力作を出品しませんか!

個人作品を募集します。

▽日時 11月1日(土) 午後1時~午後7時  
11月2日(日) 午前9時~午後7時  
11月3日(祝) 午前9時~正午まで

▽会場 寺泊文化センター「はなます」

町民文化祭は、「寺泊町芸術文化協会」のみなさんが中心となって、生け花展、盆栽展、絵画展、水墨画展、菊花展、書道展、短歌俳句展、囲碁将棋大会、お花、お茶体験教室、切り絵体験教室、など多彩な内容で開催されます。

### ■個人作品展募集内容

▽一般作品部門

写真、書道、絵画、彫刻、陶芸、その他

・応募締切り

10月20日(月)までに寺泊町公民館(文化センター内)に、電話か直接窓口でお申し込みください。(☎75-5155)

・応募点数

一部門、一人1点

・作品の搬入

作品は10月31日(金)午後1時~5時までに各自持参ください。



お知らせ  
BOX

## 心温まる善意に 心から感謝いたします

昭和49年に(株)中元組の代表取締役社長に就任された故高橋吉次前会長様は、終生相手のために自分は何ができるかをモットーにされ、これからの少子・高齢化時代の到来と、その福祉対策についても語っておられました。

このたびの社葬の挙行にあたって寄せられたご厚志の500万円が、故人の生前の意思に沿うようにと、(株)中元組様から寺泊町社会福祉協議会にご寄附を寄せられました。

高額なご厚志は、社会福祉協議会の基金に積み立てて、永い間福祉のために有効に活用させていただきます。ありがとうございます。



中元組社長より心温まる寄附

## 今月の窓口業務延長の日

10月8日(水)・22日(水)

午後7時まで窓口業務(本庁のみ)を行っています。

毎日の暮らしの中で、役所や公団などが行っている仕事についての苦情や意見・要望はありませんか。そのような時は「行政相談」をご利用ください。相談は無料で秘密は守られます。

▽日時 10月20日(月)  
午前10時から正午

▽場所 寺泊町役場相談室

▽相談員 行政相談員  
・長谷川昭平(小川町)  
☎(75)2256

※この日以外でも自宅で相談を受けております。

## 行政相談所 開設



## 聚感園史跡まつり開催

藤原為兼と初君相聞歌をしのぶ会の主催する「史跡まつり」は、今年で13回目を迎えます。今回は、五十嵐氏最後の当主「伊織」についての講演もあり、多数の方々のご来場をお待ちしています。

一、お話し「五十嵐伊織の謎にせまる」  
長岡市史編纂室長 成辰戦争研究家 稲川 昭雄 先生 推薦発表揭示

二、懇親会 会費5,000円  
藤原為兼と初君相聞歌をしのぶ会

三、詩歌(俳句・短歌) 推薦発表揭示

・日時 平成9年10月11日 午後1時より

・会場 寺泊町大町 聚感園特設会場 (雨天の場合大町会館)

・内容 一、神事お祓い

二、連絡先 大町 鈴木まで ☎(75)2149

## 平成9年10月1日 就業構造基本調査にご協力を



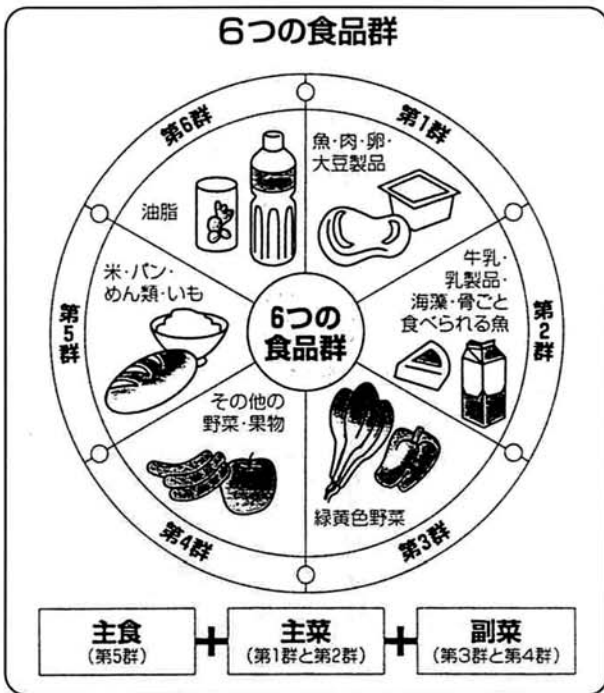
この調査は、我が国の就業、不就業の実態を明らかにし雇用対策などの施策を考えていく基礎資料となります。

選ばれた世帯の15歳以上の皆様には、ぜひご協力くださるようお願いいたします。

# こんにちは国保です ~シリーズ⑪

## 上手に食べて 暮らしの中に運動を!

国保シリーズもいよいよ今回で11回となり、来月号をもって最終回となります。今月は、食生活と運動についてお話しします。食生活は、私たちの生活の中でとても重要なものです。栄養のバランスの良い食事は健康を保つポイントとなります。6つの食品群の中から1日30食品を目標に栄養をとるよう心がけましょう。また、運動不足は血管など体内のあらゆる器官や組織を衰えさせ、成人病を促進させます。暮らしの中に無理なく運動をとり入れ、まず「歩く」ことから始めましょう。



### 1日に行う適度な運動

速歩 (毎分100mの速度)	25分
軽いエアロビクス	25分
自転車 (毎時18kmの速度)	25分
水泳 (脚の推進力に頼らない ゆっくりとした速さ)	25分
ジョギング (毎分120mの速度)	20分

※注意 30歳代の人を対象にした数値で、高齢者は速さ、時間を多少減らしてください。(厚生省「健康づくりのための運動所要量」)

## 精神科救急医療システム 開始のお知らせ

新潟県では、休日において緊急に精神科の受診が必要となった方々のために、当番の精神病院を定め、受診できる体制を整備しました。

- ▽利用日と時間  
休日(土曜・日曜・祝日)及び12月29日から1月3日までの午前9時から午後5時まで。
- ▽対象者  
精神疾患の急激な発症や、精神症状の悪化等により、すみやかに精神科治療を必要とする方々。
- 精神保健福祉センター  
☎025(2)6111

## 小規模企業共済をご存知ですか!

小規模企業共済制度は、小規模企業の事業主や個人事業主の方のための退職金制度で、今年度、新潟県は「加入促進モデル県」の指定を受け、加入促進に取り組んでいます。また、共済加入者は、払い込んだ掛け金に応じて、資金の融資もご利用になれます。

●問い合わせ先 寺泊町商工会 ☎0258(75)2474

## バザーに協力を

寺泊町には、精神障害者の家族の会「寺泊家族会」があり、三島町、与板町、和島村の家族会と共に「三島郡精神障害者家族会連絡協議会」を組織しています。

毎年11月には、与板町文化祭、悠久荘文化祭に参加し、古着や不用品の店を開き、その収益を三島郡家族会の活動費に充てています。しかし最近では、バザー用品が集まらなく大変困っています。みなさんの家に、古着・不用品・雑貨等がありましたら、是非ご協力をお願いします。

協力をご希望の方は、役場保健衛生課まで連絡ください。品物の回収にうかがいます。☎0258(75)3111

●文化祭日程  
・与板町文化祭 11月2・3日  
・悠久荘文化祭 11月6日

## 第1回大河津公民館杯争奪 囲碁・将棋大会

この大会は初心者から強豪まで、どなたでも気軽に参加でき楽しめる大会です。気軽に参加ください。

▽日時 10月19日(日) 午前8時30分受付 9時開始

▽会場 農村環境改善センター生活研修室

▽競技 囲碁の部 一般対象(高校生含む)  
将棋の部 一般対象(高校生含む)

■参加を希望される方は、昼食代他千円を添えて大会当日会場に申し込みください。

※昼食を用意いたしません。

## 町民コミュニティテニス大会参加者募集

▽日時 10月12日(日) 午前9時

▽会場 寺泊町営テニスコート

▽種目 男女シングルスA・B

▽申込み 寺泊町教育委員会・テニスクラブ

## 笑顔ひろがる フェスティバル白岩'97

楽しいこと、おもしろいものがいっぱい! 楽しいイベント・出店・作品展示即売会で皆様のおいでをお待ちしています。

▽日時 平成9年10月10日(金)

▽イベント 10:30~11:30 おまつり会場(体育館)

▽出店 9:30~12:30 おまつり会場(体育館)  
屋台、こまもの屋、ゲーム、野菜店

▽保護者バザー 11:30~12:30 コロニー管理棟 1Fロビー

▽作品展示 9:30~15:00 コロニー管理棟 2F

## 自動車登録検査案内 サービスシステムについて

長岡自動車検査登録事務所では、利用者のサービスのため、自動車の登録や検査手続きについての情報を、24時間

## 人権相談所開設 (無料・秘密厳守)

心配ごとやお困りのことがありましたら、気軽に相談ください。

- ・近隣のいやがらせ
- ・親族間のもめごと
- ・相続に関すること
- ・名誉、信用の侵害
- ・いじめ問題等

▽日時 10月23日(木) 午前10時から 午後3時まで

▽場所 寺泊町文化センター「はなます」

▽相談員 人権擁護委員  
・住吉アヤ子  
・上片町(75)2148  
・渡邊昭司  
・求草(98)2363  
・山田 宏  
・下荒町(75)2231

フルタイムでお取り頂けるよう電話によるサービスを行っていますので、気軽にご利用ください。

■音声による案内  
・車を売ったり買ったりしたとき(移転登録)  
・住所等が変わったとき(変更登録)  
・車を使用しなくなったとき(まっ消登録)

■ファックスによる情報  
・自動車の登録や検査手続きについての資料  
・県内の自動車保有車両等の統計状況

ダイヤル情報は、すべて ☎0258(23)0080

●問い合わせ  
長岡市撰田屋町字外川 264311  
長岡自動車検査登録事務所 ☎0258(22)1131



### 「計画外米」の届け出について

平成8年度産米から、計画外流通米（農家から直接消費者へ販売する米）を生産者が販売する場合、食糧事務所へ届け出ることが義務づけられております。

このため「届出書」を、直接食糧事務所又は農協等にお願ひして提出してください。（郵送可）

#### ■届出先

新潟食糧事務所長岡支所  
長岡市古正寺町中割

51-3  
☎0258(27)2011

### 「働くあなたと家族を守る労働保険」

10月は労働保険適用促進月間です。

事業主のみなさん、労働保険の加入はお済みですか。

労働保険とは、（雇用保険＋労災保険）です。労働保険は、労働者を一人でも雇用している事業主は必ず加入しなければなりません。

雇用保険とは、労働者が失業した場合に、労働者の生活の安定を図るとともに、再就職を促進するため失業給付を行うものです。また、事業主に対し失業の予防、雇用構造の改善等を図るための事業も行っています。

労災保険とは、労働者が業務上又は通勤によって負傷したり、病気に見舞われたり、あるいは不幸にも死亡された場合に被災労働者や遺族を保護するため保険給付を行うものです。

また、労働者の社会復帰の促進など、労働者の福祉の増進を図るための事業も行っています。

#### \*労働保険の加入手続等

- 詳しいことは
  - ・ハローワーク長岡
  - ・☎0258(32)1181
  - ・長岡労働基準監督署
  - ・☎0258(33)8711

### 司法書士による多重債務10番

借金返済でお悩みの方、新潟県司法書士会が電話での相談をお受けし、法律的なアドバイスをいたします。

日時 平成9年10月19日(日)  
午前10時～午後4時

相談料 無料

☎025(26)5090(当日限り)

### 『10月1日は法の日』 県司法書士会の無料相談

期間 平成8年10月1日から10月7日まで

場所 県内各司法書士事務所

内容 登記、供託、裁判所提出書類の作成など

相談料 無料

問い合わせ先 新潟市古町通

13番町5160番地  
新潟県司法書士会

☎025(28)1589

### 仕事と家庭の

#### 両立体験記募集

(財)21世紀職業財団新潟事務所では、労働省新潟婦人少年室、新潟県の協賛を得て、働きながら育児または介護を体験された方の体験記を次の要領で募集します。

#### ■テーマ

働きながら育児又は介護を両立させた体験を踏まえ、職業生活と家庭生活を両立させる上での工夫や苦勞、家族や周囲との関係、行政サービス等の利用を通じての感想や要望等、仕事と育児又は仕事と介護の両立を通して、前向きに自分らしく生きている方の感想文です。

#### ■応募方法

- ・四百字詰め原稿用紙4～5枚程度
- ・氏名、年齢、職業、住所及び連絡先電話番号を明記してください。
- ・なお、発表の際、匿名を希望される方はその旨を記入してください。

・募集作品は未発表のものに限ります。

#### ■応募資格

この10年くらいの間に勤務をしながら育児または介護を体験された方

#### ■締切り

平成9年10月末日まで

#### ■その他

- ・応募作品は返却しません。
- ・応募作品については、冊子にまとめ、これから仕事と育児・介護を両立しようとしていらっしゃる方々の参考にしていただくとともに広く関係機関、報道関係等に配布するほか、当財団が主催する「仕事と育児」又は「仕事と介護」の両立支援セミナー等に参考資料として使用することがあります。
- ・応募された方には記念品をさしあげます。

#### ■応募先と問い合わせ先

財団法人21世紀職業財団  
新潟事務所 業務課  
〒950 新潟市東大通2-4-10  
日本生命新潟ビル4F  
☎025(249)5660



水中の生物についての質問や生物の飼育方法などについてお答えしています。お気軽にお問い合わせください!!

## 水族博物館 だより

### ぼくたちが作った水族館 ～わくわく魚ランド開催～

毎年、水族博物館では夏休みの特別企画として、子どもたちに生物や自然への関心や興味を持ってもらいたい目的で水族博物館講座「わくわく魚ランド」を開催しています。今年も4回実施し、43名の小学生と保護者の方の参加がありました。子どもたちが楽しく水族館のことや生物について学び、興味を持てるように体験を中心にした企画です。

水族館の裏側探険では魚の飼育方法を勉強したり、予備水槽で飼育しているウミガメ

やタカアシガニなどの生態の話聞きながら、実際に触れてみたりしました。中でもまだ甲長20cmほどの小さいアカウミガメを手を持ったり、触ったりしている時の子どもたちの笑顔や驚いた表情が印象的でした。また餌作りでは実際に包丁を使って餌のホッケやイカを切ってもらいましたが、保護者の方の心配をよそに、少しあぶなっかしい手つきではありましたが熱心に挑戦してくれました。

さて、今回の魚ランドでは魚の飼育方法を勉強してもら

う目的で子どもたちの手で水槽作りから魚の展示までを説明しながら一緒に行いました。何も入っていない水槽に、水をきれいに浄化するフィルターと砂を入れたり、飼育する水を入れたり、みんな楽しそうに取り組んでくれました。みんなで作った水槽はメダカの水槽とハゼやメジナの水槽の2本を作りましたが、子どもたちばかりでなく、熱心に水槽の管理について質問される保護者の方もありました。

終了後の感想では「手が魚



くさくなつていやだった。」「タコの吸盤に吸いつかれたけどおもしろかった。」など様々でしたが、すこしは生物に関心をもってくれたのではないかと思っています。